



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель
Manufacturer **DK Tech Corporation**

Адрес
Address **826, Naesam-Ri, Juchon Myeon, Gimhae City 621-841, South Korea**

Изделие*
Product*

Многофункциональные краны шаровые высокого давления серии VH86, V81, V82, V83, V86, VC86, V23, VL82, VCH86, VCT86, VTH86 и VT86.

High Pressure Multi Purpose Ball Valves VH86, V81, V82, V83, V86, VC86, V23, VL82, VCH86, VCT86, VTH86 and VT86 Series.

Код номенклатуры
Code of nomenclature **08030100**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделия отвечают требованиям раздела 8.5 Части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, а так же раздела 4 Части VIII Правил классификации и постройки морских судов.

Production comply with requirements of section 8.5 Parts IV Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, and section 4 of the Part VIII of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **18.01.2018**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **18.01.2013** № **13.00187.313**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Евенко В.И.

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Многофункциональные шаровые клапаны высокого давления VH86, V81, V82, V83, V86, VC86, V23, VL82, VCH86, VCT86, VTH86 и VT86.

Рабочее давление до 689 бар. Рабочая температура от - 54°C до 232°C.

Материалы - нержавеющая сталь 316, латунь, углеродистая сталь

Конфигурация: двухходовые и трехходовые

Присоединения: - обжимные соединения под трубку с наружным диаметром от 1/16" до 1" и от 3 мм до 25 мм.

- трубные резьбы размером от 1/8" до 1".

- присоединения под приварку для труб от 1/4" до 1".

Multipurpose ball valves high pressure VH86, V81, V82, V83, V86, VC86, V23, VL82, VCH86, VCT86, VTH86 and VT86.

Working pressure up to 689 bar. Operating temperature - 54°C to 232°C.

Material - 316 Stainless Steel, Brass, Carbon Steel

Configuration: two-way and three-way

Connections: - crimp connections on the tube with an outside diameter of 1/16 "to 1" and 3 mm to 25 mm.

- Pipe thread sizes from 1/8 "to 1".

- Connection welded pipes from 1/4 "to 1".

Допустимые параметры и размеры в соответствии с каталогами изготовителя, No. VH86-4 Октябрь 2009, "Серия VH86"; No. V81-5 Сентябрь 2008, "Шаровые клапаны серии V81"; No. V82-3 Апрель 2008, "Шаровые клапаны серии V82"; No. V83-4 Сентябрь 2011, "Поворотно-откидной шаровый клапан серии V83"; No. V86-7 Март 2010, "Шаровые клапаны серии V86 / VC86"; No. VT86-4 Март 2010, "Цапфовый шаровый клапан серии VT86"; No. V23-2 Июнь 2008, "Кран пробковый V23"; No. VCH86-6 Январь 2010, "Арматура для сжиженного природного газа (СПГ) / газотопливной системы автомобиля (ГСА)".
Acceptable parameters and dimensions in accordance with the manufacturer's catalog, No. VH86-4 October, 2009, "VH86 Series"; No. V81-5 September 2008, "V81 Series Ball Valves"; No. V82-3 April 2008, "V82 Series Ball Valves"; No. V83-4 September 2011, "V83 Series Swing out ball valve"; No. V86-March 7, 2010, "V86 Series Ball Valves / VC86 Series CNG/NGV Valves"; No. VT86-March 4, 2010, "VT86 Series trunnion ball valve"; No. V23-2 June 2008, "V23 Series Plug Valves"; No. VCH86-January 6, 2010, "CNG/NGV Valves".

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом РС No. 313-6.8.2-8072 от 18.01.2013 Протокол испытаний No. TPI06-V8-1211009 от 28.11.2012

Technical documentation approved by the letter of RS No. 313-6.8.2-8072 from 18.01.2013 Test report No. TPI06-V8-1211009 from 28.11.2012

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.00178.313 от 18.01.2013
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Упомянутые выше шаровые краны могут применяться в системах трубопроводов класса I, II, III, кроме трубопроводов грузовых систем судов-газовозов.

Above mentioned boll valves can be used in piping systems of class I, II, III, except cargo piping systems of gas carriers.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Продукция должна поставляться с копией Свидетельства РС по форме 6.5.30 или 6.5.31
Products must be delivered with a copy of the certificate in the form of RS 6.5.30 or 6.5.31